

CS – INFORMACE PRO UŽIVATELE	2
PL - INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA.....	4
SK - INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA	6
HU - FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK.....	8
NL - INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS.....	10
HR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE.....	12
LV - INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM	14
SL - INFORMACIJE ZA UPORABNIKE	16
RO - INFORMAȚII PENTRU UTILIZATOR.....	18
DE - INFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER	20
EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ	22
BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ	24
EN - INFORMATION FOR THE USER	26
NO - INFORMASJON FOR BRUKEREN	28
FR - INFORMATIONS POUR L'UTILISATEUR.....	30
SRB - ИНФОРМАЦИЈЕ ЗА КОРИСНИКА.....	32
SV - INFORMATION FÖR ANVÄNDAREN	34
IT - INFORMAZIONI PER L'UTENTE	36
TR - KULLANICI BİLGİLERİ	38

CS – INFORMACE PRO UŽIVATELE

IDENTIFIKACE VÝROBKU A VÝROBCE

Výrobek: ADAMOS Sweatshirt black, ADAMOS Sweatshirt green, ADAMOS Sweatshirt blue

Číslo modelu: 0941170060, 0942170050, 1140170090

Popis: Pracovní mikiny

Hlavní materiál: 100% polyester, 250g/m²

Výrobce: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Česká republika

Modely kolekce ADAMOS Sweatshirt jsou klasifikovány jako osobní ochranný prostředek kategorie I podle nařízení (EU) 2016/425. Poskytují základní ochranu proti mechanickému poškození, znečištění a oděru. Používejte je pouze pro pracovní prostředí s nízkým až středním rizikem. Nesprávné použití může snížit ochrannou funkci výrobku.

ÚČEL POUŽITÍ

Oděv ADAMOS Sweatshirt je pracovní oděv určený pro každodenní použití při běžných pracovních činnostech. Je vhodný zejména pro práci v dílnách, průmyslu, logistice, skladech, při servisních a montážních pracích a při dalších pracovních aktivitách v interiéru i exteriéru. Oděv poskytuje tepelný komfort v chladnějším prostředí a základní ochranu proti běžnému mechanickému znečištění a oděru.

POKYNY PRO SPRÁVNÉ POUŽITÍ

Vyberte správnou velikost podle tabulky velikostí. Oblékněte oděv tak, aby byl správně oblečený, zapnutý a nebyly omezeny pohyby. Před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený. Nepoužívejte oděv při práci s otevřeným ohněm nebo v prostředí s vysokým rizikem chemického znečištění. Silně znečištěný, proděravěný, roztrhaný či jinak poškozený oděv neposkytuje popsanou ochranu a je nutné jej opravit nebo vyřadit.

INFORMACE O CERTIFIKACI

Oděv splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Ochranné oděvy – Obecné požadavky. Prohlášení o shodě naleznete na www.bennon.cz, vždy u jednotlivých výrobků nebo na vyžádání u výrobce.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Prát při maximální teplotě 30 °C. Výrobek se nesmí bělit. Sušit v bubnové sušičce při nízké teplotě. Žehlit při nízké teplotě do 110 °C. Profesionální chemické čištění v perchlorethylenu a uhlovodících je povoleno. Před prvním použitím výrobek vyperte. Maximální počet pracích cyklů, po kterých je zachována funkčnost a vzhled výrobku, je 50 cyklů.

PRACÍ SYMBOLY



ZNAČENÍ

Všitá etiketa s identifikací výrobce, velikostí produktu, materiálovým složením a symboly ošetřování dle EN ISO 3758:2012.

SKLADOVÁNÍ A ŽIVOTNOST

Před prvním použitím skladujte výrobek na suchém místě, chráněném před přímým slunečním zářením a vlhkostí v rozmezí teplot 10-30°C. Doporučená životnost výrobků je 2 roky od data prvního použití, pokud nejsou poškozeny.

BALENÍ

V uzavřených průhledných PE obalech.

LIKVIDACE

Po skončení životnosti oděv ekologicky zlikvidujte v souladu s místními předpisy. Pokud byl oděv kontaminován nebezpečnými látkami, nakládejte s ním jako s nebezpečným odpadem.

PL - INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

IDENTYFIKACJA PRODUKTU I PRODUCENTA

Produkt: ADAMOS Sweatshirt black, ADAMOS Sweatshirt green, ADAMOS Sweatshirt blue

Numer modelu: 0941170060, 0942170050, 1140170090

Opis: bluzy robocze

Materiał główny: 100 % poliester, 250 g/m²

Producent: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Republika Czeska

Modele kolekcji ADAMOS Sweatshirt są klasyfikowane jako środki ochrony indywidualnej kategorii I zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/425. Zapewniają podstawową ochronę przed uszkodzeniami mechanicznymi, zabrudzeniem i ścieraniem. Należy ich używać wyłącznie w środowisku pracy o niskim lub średnim ryzyku. Nieprawidłowe użycie może zmniejszyć funkcję ochronną produktu.

PRZEZNACZENIE

Odzież ADAMOS Sweatshirt jest odzieżą roboczą przeznaczoną do codziennego użytku przy standardowych czynnościach zawodowych. Nadaje się szczególnie do pracy w warsztatach, przemyśle, logistyce, magazynach, przy pracach serwisowych i montażowych oraz innych aktywnościach zawodowych w pomieszczeniach i na zewnątrz. Odzież zapewnia komfort cieplny w chłodniejszym środowisku i podstawową ochronę przed typowym zabrudzeniem i przetarciem mechanicznym.

INSTRUKCJE PRAWIDŁOWEGO UŻYTKOWANIA

Wybierz odpowiedni rozmiar zgodnie z tabelą rozmiarów. Upewnij się, że odzież jest prawidłowo założona, zapięta i nie ogranicza ruchów. Przed każdym użyciem sprawdź, czy nie jest uszkodzona. Nie używaj odzieży podczas pracy z otwartym ogniem ani w środowisku o wysokim ryzyku skażenia chemicznego. Silnie zabrudzona, podziurawiona, rozdarta lub w inny sposób uszkodzona odzież nie zapewnia opisanej ochrony – należy ją naprawić lub wycofać z użytkowania.

INFORMACJE O CERTYFIKACJI

Odzież spełnia wymagania normy EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Odzież ochronna – Wymagania ogólne. Deklarację zgodności można znaleźć na stronie www.bennon.cz – przy każdym produkcie lub na żądanie u producenta.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Prać w maksymalnej temperaturze 30 °C. Produktu nie wolno wybielać. Suszyć w suszarce bębnowej w niskiej temperaturze. Prasować w niskiej temperaturze do 110 °C. Dozwolone jest profesjonalne czyszczenie chemiczne w perchloroetylenie i węglowodorach. Przed pierwszym użyciem wyprać produkt. Maksymalna liczba cykli prania, po których zachowana jest funkcjonalność i wygląd produktu, wynosi 50 cykli.

SYMBOLE PRANIA**OZNAKOWANIE**

Wszyta etykieta z identyfikacją producenta, rozmiarem produktu, składem materiałowym i symbolami konserwacji zgodnie z EN ISO 3758:2012.

PRZECHOWYWANIE I TRWAŁOŚĆ

Przed pierwszym użyciem przechowywać produkt w suchym miejscu, chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i wilgocią w temperaturze 10-30°C. Zalecana trwałość produktów wynosi 2 lata od daty pierwszego użycia, jeśli nie są uszkodzone.

PAKOWANIE

W zamkniętych przezroczystych opakowaniach PE.

UTYLIZACJA

Po zakończeniu okresu użytkowania produkt należy zutylizować w sposób ekologiczny, zgodnie z lokalnymi przepisami. W przypadku skażenia niebezpiecznymi substancjami, należy traktować go jako odpad niebezpieczny.

SK - INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA

IDENTIFIKÁCIA VÝROBKU A VÝROBCU

Výrobok: ADAMOS Sweatshirt black, ADAMOS Sweatshirt green, ADAMOS Sweatshirt blue

Číslo modelu: 0941170060, 0942170050, 1140170090

Popis: pracovné mikiny

Hlavný materiál: 100 % polyester, 250 g/m²

Výrobca: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Česká republika

Modely kolekcie ADAMOS Sweatshirt sú klasifikované ako osobný ochranný prostriedok kategórie I podľa nariadenia (EÚ) 2016/425. Poskytujú základnú ochranu proti mechanickému poškodeniu, znečisteniu a oderu. Používajte ich iba v pracovnom prostredí s nízkym až stredným rizikom. Nesprávne použitie môže znížiť ochrannú funkciu výrobku.

ÚČEL POUŽITIA

Odev ADAMOS Sweatshirt je pracovný odev určený na každodenné použitie pri bežných pracovných činnostiach. Je vhodný najmä na prácu v dielňach, priemysle, logistike, skladoch, pri servisných a montážnych prácach a pri ďalších pracovných aktivitách v interiéri aj exteriéri. Odev poskytuje tepelný komfort v chladnejšom prostredí a základnú ochranu proti bežnému mechanickému znečisteniu a oderu.

POKYNY PRE SPRÁVNE POUŽITIE

Vyberte správnu veľkosť podľa tabuľky veľkostí. Oblečte odev tak, aby bol správne nasadený, zapnutý a neobmedzoval pohyby. Pred každým použitím skontrolujte, či nie je poškodený. Nepoužívajte odev pri práci s otvoreným ohňom alebo v prostredí s vysokým rizikom chemického znečistenia. Silne znečistený, potrhaný alebo inak poškodený odev neposkytuje popísanú ochranu a je potrebné ho opraviť alebo vyradiť.

INFORMÁCIE O CERTIFIKÁCII

Odev spĺňa požiadavky normy EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Ochranné odevy – Všeobecné požiadavky. Vyhlásenie o zhode nájdete na www.bennon.cz – pri jednotlivých výrobkoch alebo na vyžiadanie u výrobcu.

ÚDRŽBA A ČISTENIE

Práť pri maximálnej teplote 30 °C. Výrobok sa nesmie bieliť. Sušiť v bubnovej sušičke pri nízkej teplote. Žehliť pri nízkej teplote do 110 °C. Profesionálne chemické čistenie v perchlóretyléne a uhľovodíkoch je povolené. Pred prvým použitím výrobok vyperte. Maximálny počet pracích cyklov, pri ktorých je zachovaná funkčnosť a vzhľad výrobku, je 50 cyklov.

PRACIE SYMBOLY



OZNAČENIE

Všitý štítok s identifikáciou výrobcu, veľkosťou produktu, materiálovým zložením a symbolmi ošetrovania podľa EN ISO 3758:2012.

SKLADOVANIE A ŽIVOTNOSŤ

Pred prvým použitím skladujte výrobok na suchom mieste, chránenom pred priamym slnečným žiarením a vlhkosťou v rozmedzí teplôt 10-30 °C. Odporúčaná životnosť výrobku je 2 roky od dátumu prvého použitia, ak nie je poškodený.

BALENIE

V uzavretých priehľadných PE obaloch.

LIKVIDÁCIA

Po skončení životnosti odev ekologicky zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Ak bol odev kontaminovaný nebezpečnými látkami, nakladajte s ním ako s nebezpečným odpadom.

HU - FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK

TERMÉK- ÉS GYÁRTÓAZONOSÍTÁS

Termék: ADAMOS Sweatshirt black, ADAMOS Sweatshirt green, ADAMOS Sweatshirt blue

Modellszám: 0941170060, 0942170050, 1140170090

Leírás: munkapulóverek

Fő anyag: 100 % poliészter, 250 g/m²

Gyártó: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Csehország

Az ADAMOS Sweatshirt kollekciónak a modelljei az (EU) 2016/425 rendelet szerinti I. kategóriájú egyéni védőeszköznek minősülnek. Alapvető védelmet nyújtanak a mechanikai sérülésekkel, szennyeződésekkel és kopással szemben. Csak alacsony vagy közepes kockázatú munkakörnyezetben használja. A nem megfelelő használat csökkentheti a termék védelmi funkcióját.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Az ADAMOS Sweatshirt ruházat munkaruházat, amely mindennapi használatra készült a szokásos munkatevékenységek során. Különösen alkalmas műhelyekben, iparban, logisztikában, raktárakban, szerviz- és szerelési munkák során, valamint egyéb beltéri és kültéri munkatevékenységekhez. A ruházat hőkomfortot biztosít hidegebb környezetben, valamint alapvető védelmet nyújt a szokásos mechanikai szennyeződések és kopás ellen.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

Válassza ki a megfelelő méretet a mérettáblázat alapján. Viselje a ruhát úgy, hogy megfelelően legyen felvéve, begombolva és ne korlátozza a mozgást. Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy nincs-e sérült. Ne használja a ruhát nyílt láng közelében vagy magas kémiai szennyeződés kockázatának kitett környezetben. Erősen szennyezett, lyukas, szakadt vagy egyéb módon sérült ruházat nem biztosítja a leírt védelmet, és javítani vagy selejtezni kell.

TANÚSÍTVÁNYI INFORMÁCIÓK

A ruházat megfelel az EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Védőruházat – Általános követelmények szabvány előírásainak. A megfelelőségi nyilatkozat a www.bennon.cz oldalon található meg az egyes termékeknél, vagy a gyártótól kérhető.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Maximum 30 °C-on mosható. A terméket tilos fehéríteni. Szárítógépben alacsony hőmérsékleten szárítható. Alacsony hőmérsékleten, legfeljebb 110 °C-on vasalható. A professzionális vegytisztítás perklóretilénnel és szénhidrogénnel megengedett. Az első használat előtt mossa ki a terméket. A maximális mosási ciklusok száma, amely után a termék funkciója és megjelenése megőrződik, 50 ciklus.

MOSÁSI SZIMBÓLUMOK



JELÖLÉS

Bevarrt címke a gyártó adataival, a termék méretével, az anyagösszetétellel és a karbantartási szimbólumokkal az EN ISO 3758:2012 szerint.

TÁROLÁS ÉS ÉLETTARTAM

Első használat előtt száraz helyen, közvetlen napfénytől és nedvességtől védve, 10–30 °C közötti hőmérsékleten tárolja. A termék ajánlott élettartama 2 év az első használat dátumától számítva, amennyiben nem sérül.

CSOMAGOLÁS

Átlátszó, zárt PE csomagolásban.

MEGSEMMISÍTÉS

A termék élettartamának lejárta után környezetbarát módon semmisítse meg, a helyi előírásoknak megfelelően. Ha a ruházat veszélyes anyaggal szennyeződött, veszélyes hulladékként kell kezelni.

NL - INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS

PRODUCT- EN FABRIKANTIDENTIFICATIE

Product: ADAMOS Sweatshirt black, ADAMOS Sweatshirt green, ADAMOS Sweatshirt blue

Modelnummer: 0941170060, 0942170050, 1140170090

Beschrijving: werksweatshirts

Hoofdmateriaal: 100 % polyester, 250 g/m²

Fabrikant: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Tsjechië

De modellen uit de ADAMOS Sweatshirt collectie zijn geclassificeerd als persoonlijke beschermingsmiddelen van categorie I9 volgens Verordening (EU) 2016/425. Ze bieden basisbescherming tegen mechanische schade, vervuiling en slijtage. Gebruik ze uitsluitend in werkomgevingen met een laag tot middelgroot risico. Onjuist gebruik kan de beschermende werking van het product verminderen.

DOEL VAN HET GEBRUIK

Het ADAMOS Sweatshirt kledingstuk is werkkleding bedoeld voor dagelijks gebruik bij reguliere werkzaamheden. Het is vooral geschikt voor werk in werkplaatsen, de industrie, logistiek, magazijnen, bij service- en montagewerkzaamheden en andere werkactiviteiten binnen en buiten. Het kledingstuk biedt thermisch comfort in koelere omgevingen en basisbescherming tegen normale mechanische vervuiling en slijtage.

GEBRUIKSAANWIJZING

Kies de juiste maat volgens de maattabel. Draag het kledingstuk zo dat het correct zit, dicht is en de bewegingen niet belemmert. Controleer voor elk gebruik of het niet beschadigd is. Gebruik het kledingstuk niet bij werk met open vuur of in een omgeving met hoog risico op chemische vervuiling. Sterk vervuild, gescheurd of anderszins beschadigd kledingstuk biedt de beschreven bescherming niet en moet worden gerepareerd of afgevoerd.

CERTIFICATIE-INFORMATIE

De kleding voldoet aan de eisen van de norm EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Beschermende kleding – Algemene eisen. De conformiteitsverklaring is te vinden op www.bennon.cz, bij elk product of op aanvraag bij de fabrikant.

ONDERHOUD EN REINIGING

Wassen op maximaal 30 °C. Het product mag niet worden gebleekt. Drogen in de droogtrommel op lage temperatuur. Strijken op lage temperatuur tot 110 °C. Professionele chemische reiniging met perchloorethyleen en koolwaterstoffen is toegestaan. Was het product voor het eerste gebruik. Het maximale aantal wasbeurten waarbij de functionaliteit en het uiterlijk van het product behouden blijven, is 50 cycli.

WASSYMBOLLEN



MARKERING

Ingestikte label met de gegevens van de fabrikant, productmaat, materiaalcompositie en onderhoudssymbolen volgens EN ISO 3758:2012.

OPSLAAN EN LEVENSDUUR

Voor het eerste gebruik opslaan op een droge plaats, beschermd tegen direct zonlicht en vocht, bij een temperatuur van 10–30 °C. De aanbevolen levensduur van het product is 2 jaar vanaf de datum van eerste gebruik, mits het niet beschadigd is.

VERPAKKING

In gesloten, doorzichtige PE-verpakkingen.

VERWIJDERING

Na afloop van de levensduur het product op een milieuvriendelijke manier verwijderen, in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften. Indien de kleding is verontreinigd met gevaarlijke stoffen, behandelen als gevaarlijk afval.

HR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE

IDENTIFIKACIJA PROIZVODA I PROIZVOĐAČA

Proizvod: ADAMOS Sweatshirt black, ADAMOS Sweatshirt green, ADAMOS Sweatshirt blue

Broj modela: 0941170060, 0942170050, 1140170090

Opis: radne majice

Glavni materijal: 100 % poliester, 250 g/m²

Proizvođač: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Češka

Modeli iz kolekcije ADAMOS Sweatshirt klasificirani su kao osobna zaštitna oprema kategorije I prema Uredbi (EU) 2016/425. Pružaju osnovnu zaštitu od mehaničkih oštećenja, zaprljanja i habanja. Koristite ih samo u radnom okruženju s niskim do srednjim rizikom. Nepravilna uporaba može smanjiti zaštitnu funkciju proizvoda.

NAMJENA

Odjeća ADAMOS Sweatshirt je radna odjeća namijenjena za svakodnevnu upotrebu pri uobičajenim radnim aktivnostima. Posebno je prikladna za rad u radionicama, industriji, logistici, skladištima, pri servisnim i montažnim radovima te drugim radnim aktivnostima u zatvorenom i na otvorenom. Odjeća pruža toplinsku udobnost u hladnijem okruženju i osnovnu zaštitu od uobičajenih mehaničkih oštećenja i prljavštine.

UPUTE ZA ISPRAVNU UPORABU

Odaberite odgovarajuću veličinu prema tablici veličina. Obucite odjeću tako da bude pravilno odjevena, zakopčana i da ne ograničava pokrete. Prije svake upotrebe provjerite nije li oštećena. Ne koristite odjeću pri radu s otvorenom vatrom ili u okruženju s visokim rizikom od kemijskog zagađenja. Jako zaprljana, poderana ili na drugi način oštećena odjeća ne pruža opisanu zaštitu i potrebno ju je popraviti ili izbaciti.

INFORMACIJE O CERTIFIKACIJI

Odjeća udovoljava zahtjevima norme EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Zaštitna odjeća – Opći zahtjevi. Izjava o sukladnosti dostupna je na www.bennon.cz, uz pojedine proizvode ili na zahtjev kod proizvođača.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Prati na maksimalnoj temperaturi od 30 °C. Proizvod se ne smije izbjeljivati. Sušiti u sušilici na niskoj temperaturi. Glačati na niskoj temperaturi do 110 °C. Dopušteno je profesionalno kemijsko čišćenje u perkloretilenu i ugljikovodicima. Prije prve upotrebe operite proizvod. Maksimalan broj ciklusa pranja, nakon kojih se očuvava funkcionalnost i izgled proizvoda, je 50 ciklusa.

SIMBOLI PRANJA



OZNAČAVANJE

Ušivena etiketa s identifikacijom proizvođača, veličinom proizvoda, sastavom materijala i simbolima održavanja prema EN ISO 3758:2012.

SKLADIŠTENJE I VIJEK TRAJANJA

Prije prve uporabe skladištite proizvod na suhom mjestu, zaštićenom od izravnog sunčevog svjetla i vlage, na temperaturi od 10–30 °C. Preporučeni vijek trajanja proizvoda je 2 godine od datuma prve uporabe, pod uvjetom da nije oštećen.

PAKIRANJE

U zatvorenim prozirnim PE vrećicama.

ODLAGANJE

Po završetku vijeka trajanja, odjeću odložite na ekološki prihvatljiv način u skladu s lokalnim propisima. Ako je odjeća kontaminirana opasnim tvarima, postupajte s njom kao s opasnim otpadom.

LV - INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM

PRODUKTA UN RAŽOTĀJA IDENTIFIKĀCIJA

Produkts: ADAMOS Sweatshirt black, ADAMOS Sweatshirt green, ADAMOS Sweatshirt blue

Modeļa numurs: 0941170060, 0942170050, 1140170090

Apraksts: darba džemperi

Galvenais materiāls: 100 % poliesters, 250 g/m²

Ražotājs: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Čehija

ADAMOS Sweatshirt kolekcijas modeļi ir klasificēti kā personīgās aizsardzības līdzekļi I kategorijā saskaņā ar Eiropas Savienības Regulu (ES) 2016/425. Tie nodrošina pamata aizsardzību pret mehāniskiem bojājumiem, netīrumiem un nodilumu. Lietojiet tikai darba vidē ar zemu vai vidēju risku. Nepareiza lietošana var samazināt produkta aizsardzības funkciju.

LIETOŠANAS MĒRĶIS

ADAMOS Sweatshirt apģērbs ir darba apģērbs ikdienas lietošanai parastajās darba aktivitātēs. Tas ir īpaši piemērots darbam darbnīcās, rūpniecībā, loģistikā, noliktavās, servisa un montāžas darbos, kā arī citās darba aktivitātēs telpās un ārpus tām. Apģērbs nodrošina siltuma komfortu vēsākā vidē un pamata aizsardzību pret parastu mehānisko netīrumu un nodilumu.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS

Izvēlieties pareizo izmēru pēc izmēru tabulas. Apģērbu uzvelciet tā, lai tas būtu pareizi uzvilīts, aizpogāts un nekavētu kustības. Pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai tas nav bojāts. Nelietojiet apģērbu, strādājot ar atklātu uguni vai vidē ar augstu ķīmiskās piesārņošanas risku. Smagi netīrs, saplēsts vai citādi bojāts apģērbs nenodrošina aprakstīto aizsardzību, un to ir jālabo vai jāizņem no lietošanas.

SERTIFIKĀCIJAS INFORMĀCIJA

Apģērbs atbilst EN ISO 13688:2014/A1:2022 standartam – Aizsargapģērbs – Vispārīgie prasījumi. Atbilstības deklarāciju var atrast vietnē www.bennon.cz pie katra produkta vai pie pieprasījuma no ražotāja.

APKOPĒŠANA UN TĪRĪŠANA

Mazgāt maksimālajā temperatūrā 30 °C. Produktu nedrīkst balināt. Žāvēt veļas žāvētājā zemā temperatūrā. Gludināt zemā temperatūrā līdz 110 °C. Ir atļauta profesionāla ķīmiskā tīrīšana perchloretilēnā un ogļūdeņražos. Pirms pirmās lietošanas izmazgājiet produktu. Maksimālais mazgāšanas ciklu skaits, pēc kura tiek saglabāta produkta funkcionalitāte un izskats, ir 50 cikli.

MAZGĀŠANAS SIMBOLI



MARKĒŠANA

Iestrādāta etiķete ar ražotāja identifikāciju, produkta izmēru, materiāla sastāvu un kopšanas simboliem saskaņā ar EN ISO 3758:2012.

GLABĀŠANA UN ILGMŪŽĪBA

Pirms pirmās lietošanas glabājiet produktu sausā vietā, aizsargātā no tiešiem saules stariem un mitruma, temperatūrā no 10 līdz 30 °C. Ieteicamais produkta kalpošanas laiks ir 2 gadi no pirmās lietošanas datuma, ja tas nav bojāts.

IESAIŅOŠANA

Slēgtos caurspīdīgos PE iepakojumos.

IZNĪCINĀŠANA

Pēc kalpošanas laika beigām produktu utilizējiet videi draudzīgā veidā, saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Ja apģērbs ir piesārņots ar bīstamām vielām, rīkojieties ar to kā ar bīstamiem atkritumiem.

SL - INFORMACIJE ZA UPORABNIKE

IDENTIFIKACIJA IZDELKA IN PROIZVAJALCA

Izdelek: ADAMOS Sweatshirt black, ADAMOS Sweatshirt green, ADAMOS Sweatshirt blue

Številka modela: 0941170060, 0942170050, 1140170090

Opis: delovni puloverji

Glavni material: 100 % poliester, 250 g/m²

Proizvajalec: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Češka

Modeli iz kolekcije ADAMOS Sweatshirt so razvrščeni kot osebna varovalna oprema kategorije I v skladu z Uredbo (EU) 2016/425. Zagotavljajo osnovno zaščito pred mehanskimi poškodbami, umazanijo in obrabo. Uporabljajte jih samo v delovnih okoljih z nizkim do srednjim tveganjem. Nepravilna uporaba lahko zmanjša zaščitno funkcijo izdelka.

NAMEN UPORABE

Oblačila ADAMOS Sweatshirt so sodobna in udobna delovna oblačila, namenjena vsakodnevni uporabi v delavnicah, industriji, logistiki in na gradbiščih. Zagotavljajo osnovno zaščito pred mehanskimi nečistočami in obrabo, ščitijo ledveni del zahvaljujoč povišanemu pasu ter povečujejo varnost z odsevnimi elementi.

NAVODILA ZA PRAVILNO UPORABO

Izberite pravo velikost po tabeli velikosti. Oblačilo oblecite tako, da je pravilno oblečeno, zakopčano in ne omejuje gibanja. Pred vsako uporabo preverite, ali ni poškodovano. Ne uporabljajte oblačila pri delu z odprtim ognjem ali v okolju z visokim tveganjem kemičnega onesnaženja. Močno umazano, raztrgano ali na drug način poškodovano oblačilo ne zagotavlja opisane zaščite in ga je treba popraviti ali odstraniti iz uporabe.

PODATKI O CERTIFIKACIJI

Oblačilo izpolnjuje zahteve standarda EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Zaščitna oblačila – Splošne zahteve. Izjava o skladnosti je na voljo na www.bennon.cz pri posameznih izdelkih ali na zahtevo pri proizvajalcu.

VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

Perite pri maksimalni temperaturi 30 °C. Izdelka ni dovoljeno beliti. Sušite v sušilnem stroju pri nizki temperaturi. Likajte pri nizki temperaturi do 110 °C. Dovoljeno je profesionalno kemično čiščenje v perkloroetilenu in ogljikovodikih. Pred prvo uporabo izdelek operite. Največje število ciklov pranja, po katerem se ohrani funkcionalnost in videz izdelka, je 50 ciklov.

SIMBOLI ZA PRANJE



OZNAČEVANJE

Prišita etiketa z identifikacijo proizvajalca, velikostjo izdelka, sestavo materiala in simboli vzdrževanja v skladu z EN ISO 3758:2012.

SKLADIŠČENJE IN ŽIVLJENJSKA DOBA

Pred prvo uporabo izdelek shranjujte na suhem mestu, zaščitenem pred neposredno sončno svetlobo in vlago, pri temperaturi med 10 in 30 °C. Priporočena življenjska doba izdelka je 2 leti od datuma prve uporabe, če ni poškodovan.

PAKIRANJE

V zaprtih prozornih PE vrečkah.

ODSTRANITEV

Po preteku življenjske dobe oblačilo odstranite na okolju prijazen način, v skladu z lokalnimi predpisi. Če je oblačilo onesnaženo z nevarnimi snovmi, ga obravnavajte kot nevaren odpadek.

RO - INFORMAȚII PENTRU UTILIZATOR

IDENTIFICAREA PRODUSULUI ȘI A PRODUCĂTORULUI

Produs: ADAMOS Sweatshirt black, ADAMOS Sweatshirt green, ADAMOS Sweatshirt blue

Număr model: 0941170060, 0942170050, 1140170090

Descriere: hanorace de lucru

Material principal: 100 % poliester, 250 g/m²

Producător: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Republica Cehă

Modelele din colecția ADAMOS Sweatshirt sunt clasificate ca echipamente individuale de protecție din categoria I conform Regulamentului (UE) 2016/425. Acestea oferă protecție de bază împotriva deteriorărilor mecanice, murdăriei și uzurii. Utilizați-le doar în medii de lucru cu risc scăzut până la mediu. Utilizarea incorectă poate reduce funcția de protecție a produsului.

SCOPUL UTILIZĂRII

Alegeți mărimea corectă conform tabelului de mărimi. Purtați îmbrăcămintea astfel încât să fie bine așezată, închisă și să nu restricționeze mișcarea. Verificați înainte de fiecare utilizare dacă nu este deteriorată. Nu utilizați îmbrăcămintea în apropierea flăcării deschise sau în medii cu risc ridicat de contaminare chimică. Îmbrăcămintea puternic murdară, ruptă sau deteriorată nu oferă protecția descrisă și trebuie reparată sau scoasă din uz.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Alegeți mărimea corectă conform tabelului de mărimi. Îmbrăcați produsul astfel încât să fie bine fixat și să nu restricționeze mișcarea. La pantaloni, ajustați lungimea cracului după necesitate folosind tivul reglabil. Îmbrăcămintea se poartă ca strat exterior. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă nu este deteriorată. Nu folosiți produsul în lucrări cu foc deschis sau în medii cu risc ridicat de contaminare chimică. Îmbrăcămintea puternic murdară, găurită, ruptă sau altfel deteriorată nu mai oferă protecția descrisă și trebuie reparată sau scoasă din uz.

INFORMAȚII DESPRE CERTIFICARE

Îmbrăcămintea respectă cerințele standardului EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Îmbrăcămintea de protecție – Cerințe generale. Declarația de conformitate este disponibilă pe www.bennon.cz, la fiecare produs sau la cerere de la producător.

ÎNȚREȚINERE ȘI CURĂȚARE

Spălați la temperatura maximă de 30 °C. Produsul nu trebuie albit. Uscați în uscător la temperatură scăzută. Călcați la temperatură scăzută de până la 110 °C. Este permisă curățarea chimică profesională cu percloretilenă și hidrocarburi. Spălați produsul înainte de prima utilizare. Numărul maxim de cicluri de spălare după care funcționalitatea și aspectul produsului sunt păstrate este de 50 de cicluri.

SIMBOLURI DE SPĂLARE



ETICHETARE

Etichetă cusută cu identificarea producătorului, mărimea produsului, compoziția materialului și simbolurile de întreținere conform EN ISO 3758:2012.

DEPOZITARE ȘI DURATA DE VIAȚĂ

Înainte de prima utilizare, depozitați produsul într-un loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui și umiditate, la temperaturi între 10 și 30 °C. Durata de viață recomandată este de 2 ani de la data primei utilizări, dacă produsul nu este deteriorat.

AMBALARE

În pungi PE transparente și sigilate.

ELIMINARE

După încheierea duratei de viață, eliminați produsul într-un mod ecologic, în conformitate cu reglementările locale. Dacă produsul a fost contaminat cu substanțe periculoase, tratați-l ca pe un deșeu periculos.

DE - INFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER

PRODUKT- UND HERSTELLERIDENTIFIKATION

Produkt: ADAMOS Sweatshirt black, ADAMOS Sweatshirt green, ADAMOS Sweatshirt blue

Modellnummer: 0941170060, 0942170050, 1140170090

Beschreibung: Arbeits-Sweatshirts

Hauptmaterial: 100 % Polyester, 250 g/m²

Hersteller: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Tschechische Republik

Die Modelle der ADAMOS Sweatshirt Kollektion sind als persönliche Schutzausrüstung der Kategorie I gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 klassifiziert. Sie bieten einen grundlegenden Schutz gegen mechanische Beschädigungen, Verschmutzungen und Abrieb. Verwenden Sie sie nur in Arbeitsumgebungen mit geringem bis mittlerem Risiko. Unsachgemäße Verwendung kann die Schutzfunktion des Produkts beeinträchtigen.

VERWENDUNGSZWECK

Wählen Sie die richtige Größe anhand der Größentabelle. Ziehen Sie das Kleidungsstück so an, dass es korrekt sitzt, geschlossen ist und die Bewegungsfreiheit nicht einschränkt. Prüfen Sie vor jeder Verwendung, ob es beschädigt ist. Tragen Sie das Kleidungsstück nicht bei Arbeiten mit offenem Feuer oder in Umgebungen mit hohem chemischen Risiko. Stark verschmutzte, zerrissene oder anderweitig beschädigte Kleidung bietet keinen beschriebenen Schutz und muss repariert oder ausgemustert werden.

ANLEITUNG ZUR RICHTIGEN VERWENDUNG

Wählen Sie die richtige Größe anhand der Größentabelle. Ziehen Sie das Kleidungsstück so an, dass es richtig geschlossen ist und Ihre Bewegungen nicht einschränkt. Passen Sie bei der Hose die Beinlänge bei Bedarf mithilfe des verstellbaren Saums an. Die Kleidung wird als Oberbekleidung getragen. Überprüfen Sie das Kleidungsstück vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Tragen Sie es nicht bei Arbeiten mit offenem Feuer oder in Umgebungen mit hohem chemischem Risiko. Stark verschmutzte, durchlöchernde, zerrissene oder anderweitig beschädigte Kleidung bietet keinen beschriebenen Schutz mehr und muss repariert oder aus dem Gebrauch genommen werden.

ZERTIFIZIERUNGSMITTELS

Die Kleidung erfüllt die Anforderungen der Norm EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Schutzbekleidung – Allgemeine Anforderungen. Die Konformitätserklärung finden Sie unter www.bennon.cz bei den jeweiligen Produkten oder auf Anfrage beim Hersteller.

PFLEGE UND REINIGUNG

Bei maximal 30 °C waschen. Das Produkt darf nicht gebleicht werden. Im Trockner bei niedriger Temperatur trocknen. Bei niedriger Temperatur bis 110 °C bügeln. Professionelle chemische Reinigung mit Perchlorethylen und Kohlenwasserstoffen ist erlaubt. Vor dem ersten Gebrauch das Produkt waschen. Die maximale Anzahl von Waschkzyklen, nach denen die Funktionalität und das Aussehen des Produkts erhalten bleiben, beträgt 50 Zyklen.

PFLEGESYMBOL**KENNZEICHNUNG**

Eingenähtes Etikett mit Herstellerangaben, Produktgröße, Materialzusammensetzung und Pflegesymbolen gemäß EN ISO 3758:2012.

LAGERUNG UND LEBENSDAUER

Lagern Sie das Produkt vor der ersten Verwendung an einem trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit, bei Temperaturen zwischen 10 und 30 °C. Die empfohlene Lebensdauer des Produkts beträgt 2 Jahre ab dem Datum der ersten Verwendung, sofern es nicht beschädigt ist.

VERPACKUNG

In verschlossenen transparenten PE-Beuteln.

ENTSORGUNG

Nach Ablauf der Lebensdauer entsorgen Sie das Kleidungsstück umweltgerecht gemäß den örtlichen Vorschriften. Wenn das Kleidungsstück mit gefährlichen Stoffen kontaminiert wurde, behandeln Sie es als gefährlichen Abfall.

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

Προϊόν: ADAMOS Sweatshirt black, ADAMOS Sweatshirt green, ADAMOS Sweatshirt blue

Αριθμός μοντέλου: 0941170060, 0942170050, 1140170090

Περιγραφή: φούτερ εργασίας

Κύριο υλικό: 100 % πολυεστέρας, 250 g/m²

Κατασκευαστής: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Τσεχική Δημοκρατία

Τα μοντέλα της συλλογής ADAMOS Sweatshirt ταξινομούνται ως μέσα ατομικής προστασίας Κατηγορίας I σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425. Παρέχουν βασική προστασία από μηχανικές βλάβες, ρύπους και φθορά. Χρησιμοποιείτε τα μόνο σε περιβάλλοντα εργασίας με χαμηλό έως μεσαίο κίνδυνο. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να μειώσει τη λειτουργία προστασίας του προϊόντος.

ΣΚΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Το ένδυμα ADAMOS Sweatshirt είναι εργασιακό ένδυμα προοριζόμενο για καθημερινή χρήση σε τυπικές εργασιακές δραστηριότητες. Είναι κατάλληλο ιδιαίτερα για εργασία σε εργαστήρια, βιομηχανία, logistics, αποθήκες, σε εργασίες συντήρησης και συναρμολόγησης, καθώς και για άλλες εργασιακές δραστηριότητες σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους. Το ένδυμα παρέχει θερμική άνεση σε πιο ψυχρό περιβάλλον και βασική προστασία από συνήθη μηχανική ρύπανση και φθορά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΟΡΘΗΣ ΧΡΗΣΗΣ

Επιλέξτε το σωστό μέγεθος σύμφωνα με τον πίνακα μεγεθών. Φορέστε το ένδυμα ώστε να κάθεται σωστά, να είναι κλειστό και να μην περιορίζει τις κινήσεις. Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε αν είναι κατεστραμμένο. Μην χρησιμοποιείτε το ένδυμα σε εργασίες με ανοιχτή φωτιά ή σε περιβάλλον με υψηλό κίνδυνο χημικής μόλυνσης. Ένδυμα που είναι πολύ βρώμικο, σχισμένο ή με άλλο τρόπο κατεστραμμένο δεν παρέχει την περιγραφόμενη προστασία και πρέπει να επισκευαστεί ή να αποσυρθεί.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ

Το ρούχο πληροί τις απαιτήσεις του προτύπου EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Προστατευτικά ρούχα – Γενικές απαιτήσεις. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση www.bennon.cz για κάθε προϊόν ή κατόπιν αιτήματος από τον κατασκευαστή.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Πλύσιμο σε μέγιστη θερμοκρασία 30 °C. Το προϊόν δεν πρέπει να λευκαίνεται. Στέγνωμα σε στεγνωτήριο σε χαμηλή θερμοκρασία. Σιδέρωμα σε χαμηλή θερμοκρασία έως 110 °C. Επιτρέπεται επαγγελματικός χημικός καθαρισμός με υπερχλωροαιθυλένιο και υδρογονάνθρακες. Πλύνετε το προϊόν πριν από την πρώτη χρήση. Ο μέγιστος αριθμός κύκλων πλύσης, μετά τον οποίο διατηρούνται η λειτουργικότητα και η εμφάνιση του προϊόντος, είναι 50 κύκλοι.

ΣΥΜΒΟΛΑ ΠΛΥΣΙΜΑΤΟΣ**ΣΗΜΑΝΣΗ**

Ραμμένη ετικέτα με τα στοιχεία του κατασκευαστή, το μέγεθος του προϊόντος, τη σύνθεση του υλικού και τα σύμβολα συντήρησης σύμφωνα με το EN ISO 3758:2012.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ

Πριν από την πρώτη χρήση, αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό μέρος, προστατευμένο από το άμεσο ηλιακό φως και την υγρασία, σε θερμοκρασίες 10-30 °C. Η συνιστώμενη διάρκεια ζωής του προϊόντος είναι 2 έτη από την ημερομηνία πρώτης χρήσης, εφόσον δεν έχει υποστεί ζημιά.

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

Σε κλειστές διαφανείς σακούλες PE.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Μετά το τέλος της διάρκειας ζωής, απορρίψτε το ρούχο με οικολογικό τρόπο, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Αν το ρούχο έχει μολυνθεί με επικίνδυνες ουσίες, χειριστείτε το ως επικίνδυνο απόβλητο.

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ПРОДУКТА И ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Продукт: ADAMOS Sweatshirt black, ADAMOS Sweatshirt green, ADAMOS Sweatshirt blue

Номер на модела: 0941170060, 0942170050, 1140170090

Описание: работни суитшърти

Основен материал: 100 % полиестер, 250 g/m²

Производител: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Чешка република

Моделите от колекцията ADAMOS Sweatshirt са класифицирани като лично предпазно средство категория I съгласно Регламент (ЕС) 2016/425. Те осигуряват основна защита срещу механични повреди, замърсяване и износване. Използвайте ги само в работна среда с нисък до среден риск. Неправилната употреба може да намали защитната функция на продукта.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Облеклото ADAMOS Sweatshirt е работно облекло, предназначено за ежедневно използване при обичайни работни дейности. Особено подходящо е за работа в работилници, индустрия, логистика, складове, при сервизни и монтажни дейности, както и при други работни активности на закрито и открито. Облеклото осигурява топлинен комфорт в по-хладна среда и основна защита срещу обичайно механично замърсяване и износване.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРАВИЛНА УПОТРЕБА

Изберете правилния размер според таблицата с размери. Облечете дрехата така, че да е правилно поставена, закопчана и да не ограничава движенията. Проверете преди всяка употреба дали не е повредена. Не използвайте дрехата при работа с открит огън или в среда с висок риск от химическо замърсяване. Силно замърсена, скъсана или по друг начин повредена дреха не осигурява описаната защита и трябва да се поправи или извади от употреба.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРТИФИКАЦИЯ

Облеклото отговаря на изискванията на стандарта EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Защитно облекло – Общи изисквания. Декларацията за съответствие може да бъде намерена на www.bennon.cz при отделните продукти или при поискване от производителя.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Пране при максимална температура 30 °C. Продуктът не трябва да се избелва. Сушене в сушилня при ниска температура. Гладене при ниска температура до 110 °C. Разрешено е професионално химическо чистене с перхлоретилен и въгледороди. Изперете продукта преди първата употреба. Максималният брой цикли на пране, след които се запазват функционалността и външният вид на продукта, е 50 цикъла.

СИМВОЛИ ЗА ПРАНЕ**МАРКИРОВКА**

Вшит етикет с идентификация на производителя, размера на продукта, състава на материала и символите за поддръжка съгласно EN ISO 3758:2012.

СЪХРАНЕНИЕ И ЖИВОТ

Преди първата употреба съхранявайте продукта на сухо място, защитено от пряка слънчева светлина и влага, при температура между 10 и 30 °C. Препоръчителният експлоатационен срок е 2 години от датата на първата употреба, ако не е повреден.

ОПАКОВАНЕ

В затворени прозрачни PE опаковки.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

След изтичане на експлоатационния срок изхвърлете дрехата по екологосъобразен начин, съгласно местните разпоредби. Ако е замърсена с опасни вещества, третирайте я като опасен отпадък.

EN - INFORMATION FOR THE USER

PRODUCT AND MANUFACTURER IDENTIFICATION

Product: ADAMOS Sweatshirt black, ADAMOS Sweatshirt green, ADAMOS Sweatshirt blue

Model number: 0941170060, 0942170050, 1140170090

Description: work sweatshirts

Main material: 100 % polyester, 250 g/m²

Manufacturer: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Czech Republic

The models of the ADAMOS Sweatshirt collection are classified as personal protective equipment Category I in accordance with Regulation (EU) 2016/425. They provide basic protection against mechanical damage, dirt, and abrasion. Use them only in work environments with low to medium risk. Improper use may reduce the protective function of the product.

INTENDED USE

The ADAMOS Sweatshirt garment is workwear intended for daily use during standard work activities. It is particularly suitable for work in workshops, industry, logistics, warehouses, service and assembly tasks, as well as other work activities indoors and outdoors. The garment provides thermal comfort in cooler environments and basic protection against common mechanical soiling and abrasion.

INSTRUCTIONS FOR PROPER USE

Select the correct size according to the size chart. Wear the garment so that it is properly fitted, fastened, and does not restrict movement. Before each use, check that it is not damaged. Do not use the garment when working with open flames or in environments with a high risk of chemical contamination. Heavily soiled, torn, or otherwise damaged garments do not provide the described protection and must be repaired or discarded.

CERTIFICATION INFORMATION

The garment meets the requirements of EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Protective clothing – General requirements. The Declaration of Conformity can be found at www.bennon.cz with each product or obtained from the manufacturer upon request.

MAINTENANCE AND CLEANING

Wash at a maximum temperature of 30 °C. Do not bleach the product. Tumble dry at low temperature. Iron at a low temperature up to 110 °C. Professional dry cleaning in perchloroethylene and hydrocarbons is permitted. Wash the product before first use. The maximum number of washing cycles after which the functionality and appearance of the product are maintained is 50 cycles.

CARE SYMBOLS



LABELLING

Sewn-in label with manufacturer identification, product size, material composition, and care symbols in accordance with EN ISO 3758:2012.

STORAGE AND LIFESPAN

Before first use, store the product in a dry place, protected from direct sunlight and moisture, at temperatures between 10–30 °C. Recommended product lifespan is 2 years from the date of first use, if undamaged.

PACKAGING

In closed transparent PE bags.

DISPOSAL

After the end of its lifespan, dispose of the garment in an environmentally friendly manner, in accordance with local regulations. If the garment has been contaminated with hazardous substances, handle it as hazardous waste.

NO - INFORMASJON FOR BRUKEREN

PRODUKT- OG PRODUSENTIDENTIFIKASJON

Produkt: ADAMOS Sweatshirt black, ADAMOS Sweatshirt green, ADAMOS Sweatshirt blue

Modellnummer: 0941170060, 0942170050, 1140170090

Beskrivelse: arbeidssweatshirts

Hovedmateriale: 100 % polyester, 250 g/m²

Produsent: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Tsjekkia

Modellene i ADAMOS Sweatshirt kolleksjonen er klassifisert som personlig verneutstyr i kategori I i henhold til forordning (EU) 2016/425. De gir grunnleggende beskyttelse mot mekaniske skader, smuss og slitasje. Bruk dem bare i arbeidsmiljøer med lav til middels risiko. Feil bruk kan redusere produktets beskyttelsesfunksjon.

FORMÅL MED BRUK

ADAMOS Sweatshirt-plagget er arbeidsklær beregnet for daglig bruk under vanlige arbeidsaktiviteter. Det er spesielt egnet for arbeid i verksteder, industri, logistikk, lager, service- og monteringsarbeid, samt andre arbeidsaktiviteter innendørs og utendørs. Plagget gir termisk komfort i kjøligere omgivelser og grunnleggende beskyttelse mot vanlig mekanisk skitt og slitasje.

BRUKSANVISNING

Velg riktig størrelse i henhold til størrelsestabellen. Bruk plagget slik at det sitter riktig, er lukket og ikke begrenser bevegelse. Kontroller før hver bruk at det ikke er skadet. Ikke bruk plagget ved arbeid med åpen ild eller i miljøer med høy risiko for kjemisk forurensning. Sterkt tilsmusset, revet eller på annen måte skadet plagg gir ikke den beskrevne beskyttelsen og må repareres eller kasseres.

SERTIFISERINGSINFORMASJON

Plagget oppfyller kravene i EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Vernetøy – Generelle krav. Samsvarserklæringen finnes på www.bennon.cz for hvert produkt eller kan fås fra produsenten på forespørsel.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

Vask ved maksimal temperatur på 30 °C. Produktet må ikke blekes. Tørketromles ved lav temperatur. Strykes ved lav temperatur opptil 110 °C. Profesjonell kjemisk rensing med perkløretylen og hydrokarboner er tillatt. Vask produktet før første bruk. Maksimalt antall vaskeomganger der produktets funksjon og utseende opprettholdes, er 50 sykluser.

VASKE-SYMBOLER



MERKING

Innsyde etiketter med produsentidentifikasjon, produktstørrelse, materialkomposisjon og vedlikeholdssymboler i henhold til EN ISO 3758:2012.

LAGRING OG LEVETID

Før første bruk, lagre produktet på et tørt sted, beskyttet mot direkte sollys og fuktighet, ved temperaturer mellom 10 og 30 °C. Anbefalt levetid for produktet er 2 år fra første gangs bruk, hvis det ikke er skadet.

EMBALLASJE

I lukkede gjennomsiktige PE-poser.

AVHENDING

Når levetiden er over, kast plagget på en miljøvennlig måte i samsvar med lokale forskrifter. Hvis plagget er forurenset med farlige stoffer, håndter det som farlig avfall.

FR - INFORMATIONS POUR L'UTILISATEUR

IDENTIFICATION DU PRODUIT ET DU FABRICANT

Produit : ADAMOS Sweatshirt black, ADAMOS Sweatshirt green, ADAMOS Sweatshirt blue

Numéro de modèle : 0941170060, 0942170050, 1140170090

Description : sweats de travail

Matière principale : 100 % polyester, 250 g/m²

Fabricant : BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, République tchèque

Les modèles de la collection ADAMOS Sweatshirt sont classés comme Équipements de Protection Individuelle de catégorie I conformément au règlement (UE) 2016/425. Ils offrent une protection de base contre les dommages mécaniques, la saleté et l'abrasion. Utilisez-les uniquement dans des environnements de travail à faible ou moyen risque. Une utilisation incorrecte peut réduire la fonction protectrice du produit.

UTILISATION PRÉVUE

Le vêtement ADAMOS Sweatshirt est un vêtement de travail destiné à un usage quotidien lors d'activités professionnelles courantes. Il est particulièrement adapté pour le travail dans les ateliers, l'industrie, la logistique, les entrepôts, lors de travaux de service et de montage, ainsi que pour d'autres activités professionnelles en intérieur et en extérieur. Le vêtement offre un confort thermique dans des environnements plus frais et une protection de base contre la salissure et l'usure mécanique courantes.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Choisissez la bonne taille selon le tableau des tailles. Portez le vêtement de manière à ce qu'il soit correctement ajusté, fermé et ne limite pas les mouvements. Avant chaque utilisation, vérifiez qu'il n'est pas endommagé. N'utilisez pas le vêtement lors de travaux avec des flammes nues ou dans des environnements à risque élevé de contamination chimique. Un vêtement fortement sali, déchiré ou endommagé ne fournit pas la protection décrite et doit être réparé ou retiré de l'usage.

INFORMATIONS SUR LA CERTIFICATION

Le vêtement répond aux exigences de la norme EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Vêtements de protection – Exigences générales. La déclaration de conformité est disponible sur www.bennon.cz pour chaque produit ou sur demande auprès du fabricant.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Laver à une température maximale de 30 °C. Le produit ne doit pas être blanchi. Séchage en tambour à basse température. Repassage à basse température jusqu'à 110 °C. Le nettoyage professionnel à sec au perchloroéthylène et aux hydrocarbures est autorisé. Lavez le produit avant la première utilisation. Le nombre maximum de cycles de lavage après lequel la fonctionnalité et l'apparence du produit sont maintenues est de 50 cycles.

SYMBOLES D'ENTRETIEN**ÉTIQUETAGE**

Étiquette cousue avec l'identification du fabricant, la taille du produit, la composition du matériau et les symboles d'entretien conformément à EN ISO 3758:2012.

STOCKAGE ET DURÉE DE VIE

Avant la première utilisation, stocker le produit dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité, à une température comprise entre 10 et 30 °C. La durée de vie recommandée du produit est de 2 ans à partir de la première utilisation, s'il n'est pas endommagé.

EMBALLAGE

Dans des sacs PE transparents et fermés.

ÉLIMINATION

En fin de vie, éliminez le vêtement de manière respectueuse de l'environnement, conformément aux réglementations locales. Si le vêtement a été contaminé par des substances dangereuses, il doit être traité comme un déchet dangereux.

SR - ИНФОРМАЦИЈЕ ЗА КОРИСНИКА

ИДЕНТИФИКАЦИЈА ПРОИЗВОДА И ПРОИЗВОЂАЧА

Производ: ADAMOS Sweatshirt black, ADAMOS Sweatshirt green, ADAMOS Sweatshirt blue

Број модела: 0941170060, 0942170050, 1140170090

Опис: радни дуксеви

Главни материјал: 100 % полиестер, 250 g/m²

Произвођач: BENNON Group a.s., Шедесата 7015, 760 01 Злин, Чешка Република

Модел из колекције ADAMOS Sweatshirt класификовани су као лична заштитна опрема категорије I према Уредби (ЕУ) 2016/425. Пружају основну заштиту од механичких оштећења, прљавштине и хабања. Користите их само у радним окружењима са ниским до средњим ризиком. Неправилна употреба може смањити заштитну функцију производа.

НАМЕНА

Одећа ADAMOS Sweatshirt је радна одећа намењена за свакодневну употребу при уобичајеним радним активностима. Посебно је погодна за рад у радионицама, индустрији, логистици, складиштима, при сервисним и монтажним радовима, као и за друге радне активности у затвореном и на отвореном. Одећа пружа топлотну удобност у хладнијем окружењу и основну заштиту од уобичајених механичких прљавштине и хабања.

УПУТСТВО ЗА ПРАВИЛНУ УПОТРЕБУ

Изаберите одговарајућу величину према табели величина. Обуците одећу тако да буде правилно обликована, закопчана и да не ограничава кретање. Пре сваке употребе проверите да ли је оштећена. Не користите одећу при раду са отвореном ватром или у окружењу са високим ризиком од хемијског загађења. Јако запрљана, поцепана или на други начин оштећена одећа не пружа описану заштиту и мора се поправити или избацити.

ИНФОРМАЦИЈЕ О СЕРТИФИКАЦИЈИ

Одећа испуњава захтеве стандарда EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Заштитна одећа – Општи захтеви. Изјава о усаглашености доступна је на www.bennon.cz уз сваки производ или на захтев код произвођача.

ОДРЖАВАЊЕ И ЧИШЋЕЊЕ

Прати на максималној температури од 30 °C. Производ се не сме белити. Сушити у машини за сушење на ниској температури. Пеглати на ниској температури до 110 °C. Дозвољено је професионално хемијско чишћење у перхлоретилену и угљоводоницима. Пре прве употребе опрати производ. Максималан број циклуса прања након којих се очувава функционалност и изглед производа је 50 циклуса.

СИМБОЛИ ЗА ПРАЊЕ



ОЗНАЧАВАЊЕ

Ушивена етикета са идентификацијом произвођача, величином производа, саставом материјала и симболима за одржавање у складу са EN ISO 3758:2012.

СКЛАДИШТЕЊЕ И РОК ТРАЈАЊА

Пре прве употребе, чувајте производ на сувом месту, заштићеном од директне сунчеве светлости и влаге, на температурама између 10–30 °C. Препоручени рок трајања производа је 2 године од датума прве употребе, ако није оштећен.

ПАКОВАЊЕ

У затвореним прозирним ПЕ кесама.

ОДЛАГАЊЕ

Након истека рока трајања, производ одложите на еколошки прихватљив начин у складу са локалним прописима. Ако је производ контаминиран опасним материјама, третирајте га као опасан отпад.

SV - INFORMATION FÖR ANVÄNDAREN

PRODUKT- OCH TILLVERKARIDENTIFIKATION

Produkt: ADAMOS Sweatshirt black, ADAMOS Sweatshirt green, ADAMOS Sweatshirt blue

Modellnummer: 0941170060, 0942170050, 1140170090

Beskrivning: arbets-sweatshirts

Huvudmaterial: 100 % polyester, 250 g/m²

Tillverkare: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Tjeckien

Modellerna i ADAMOS Sweatshirt kollektionen är klassificerade som personlig skyddsutrustning kategori I enligt förordning (EU) 2016/425. De ger ett grundläggande skydd mot mekaniska skador, smuts och slitage. Använd dem endast i arbetsmiljöer med låg till medelhög risk. Felaktig användning kan minska produktens skyddsfunktion.

AVSEDD ANVÄNDNING

ADAMOS Sweatshirt-plagget är arbetskläder avsedda för daglig användning vid vanliga arbetsuppgifter. Det är särskilt lämpligt för arbete i verkstäder, industrin, logistik, lager, service- och monteringsarbete samt andra arbetsaktiviteter inomhus och utomhus. Plagget ger termisk komfort i kallare miljöer och grundläggande skydd mot vanlig mekanisk smuts och nötning.

INSTRUKTIONER FÖR KORREKT ANVÄNDNING

Välj rätt storlek enligt storlekstabellen. Bär plagget så att det sitter korrekt, är knäppt och inte begränsar rörelsefriheten. Kontrollera före varje användning att det inte är skadat. Använd inte plagget vid arbete med öppen eld eller i miljöer med hög risk för kemisk kontaminering. Kraftigt smutsiga, trasiga eller på annat sätt skadade plagg ger inte det beskrivna skyddet och måste repareras eller kasseras.

CERTIFIERINGSINFORMATION

Plagget uppfyller kraven i EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Skyddskläder – Allmänna krav. Försäkran om överensstämmelse finns på www.bennon.cz för varje produkt eller kan erhållas från tillverkaren på begäran.

SKÖTSEL OCH RENGÖRING

Tvätta vid högst 30 °C. Produkten får inte blekas. Torktumla vid låg temperatur. Stryk vid låg temperatur upp till 110 °C. Professionell kemtvätt med perkloretylen och kolväten är tillåten. Tvätta produkten före första användning. Maximalt antal tvättcykler där produktens funktion och utseende bibehålls är 50 cykler.

TVÄTTSYMBOLER



MÄRKNING

Insyd etikett med tillverkaridentifikation, produktstorlek, materialkomposition och skötselsymboler enligt EN ISO 3758:2012.

LAGRING OCH LIVSLÄNGD

Före första användningen, förvara produkten på en torr plats, skyddad från direkt solljus och fukt, vid temperaturer mellan 10–30 °C. Rekommenderad livslängd är 2 år från första användning, om den inte är skadad.

FÖRPACKNING

I förslutna genomskinliga PE-påsar.

AVFALLSHANTERING

När livslängden är slut, kassera plagget på ett miljövänligt sätt enligt lokala föreskrifter. Om plagget har blivit kontaminerat med farliga ämnen, behandla det som farligt avfall.

IT - INFORMAZIONI PER L'UTENTE

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DEL PRODUTTORE

Prodotto: ADAMOS Sweatshirt black, ADAMOS Sweatshirt green, ADAMOS Sweatshirt blue

Numero modello: 0941170060, 0942170050, 1140170090

Descrizione: felpe da lavoro

Materiale principale: 100 % poliestere, 250 g/m²

Produttore: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Repubblica Ceca

I modelli della collezione ADAMOS Sweatshirt sono classificati come dispositivi di protezione individuale di categoria I secondo il Regolamento (UE) 2016/425. Forniscono una protezione di base contro danni meccanici, sporco e abrasione. Utilizzarli solo in ambienti di lavoro a basso o medio rischio. Un uso improprio può ridurre la funzione protettiva del prodotto.

DESTINAZIONE D'USO

Il capo ADAMOS Sweatshirt è un indumento da lavoro destinato all'uso quotidiano durante attività lavorative standard. È particolarmente adatto per lavori in officina, industria, logistica, magazzini, lavori di assistenza e montaggio, nonché per altre attività lavorative sia al chiuso che all'aperto. L'indumento offre comfort termico in ambienti più freddi e protezione di base contro lo sporco e l'abrasione meccanica comuni.

ISTRUZIONI PER L'USO CORRETTO

Scegli la taglia corretta secondo la tabella delle taglie. Indossa il capo in modo che sia correttamente aderente, chiuso e non limiti i movimenti. Controlla prima di ogni utilizzo che non sia danneggiato. Non utilizzare il capo durante lavori con fiamme libere o in ambienti con alto rischio di contaminazione chimica. I capi molto sporchi, strappati o danneggiati in altro modo non garantiscono la protezione descritta e devono essere riparati o scartati

INFORMAZIONI SULLA CERTIFICAZIONE

Il capo soddisfa i requisiti della norma EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Indumenti di protezione – Requisiti generali. La Dichiarazione di Conformità è disponibile su www.bennon.cz per ciascun prodotto o su richiesta del produttore.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Lavare a una temperatura massima di 30 °C. Il prodotto non deve essere candeggiato. Asciugare in asciugatrice a bassa temperatura. Stirare a bassa temperatura fino a 110 °C. È consentita la pulizia chimica professionale con percloroetilene e idrocarburi. Lavare il prodotto prima del primo utilizzo. Il numero massimo di cicli di lavaggio dopo il quale la funzionalità e l'aspetto del prodotto sono mantenuti è di 50 cicli.

SIMBOLI DI LAVAGGIO



ETICHETTATURA

Etichetta cucita con identificazione del produttore, taglia del prodotto, composizione del materiale e simboli di manutenzione secondo EN ISO 3758:2012.

STOCCAGGIO E DURATA

Prima del primo utilizzo, conservare il prodotto in luogo asciutto, protetto dalla luce solare diretta e dall'umidità, a temperature tra 10 e 30 °C. La durata consigliata del prodotto è di 2 anni dalla prima utilizzazione, se non danneggiato.

CONFEZIONE

In sacchetti PE trasparenti e chiusi.

SMALTIMENTO

Al termine della vita utile, smaltire il capo in modo ecologico, conformemente alle normative locali. Se il capo è contaminato da sostanze pericolose, trattarlo come rifiuto pericoloso.

TR - KULLANICI BİLGİLERİ

ÜRÜN VE ÜRETİCİ TANIMI

Ürün: ADAMOS Sweatshirt black, ADAMOS Sweatshirt green, ADAMOS Sweatshirt blue

Model numarası: 0941170060, 0942170050, 1140170090

Açıklama: iş sweatshirtleri

Ana malzeme: %100 polyester, 250 g/m²

Üretici: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Çek Cumhuriyeti

ADAMOS Sweatshirt koleksiyonundaki modeller, (AB) 2016/425 Yönetmeliği'ne göre Kategori I kişisel koruyucu donanım olarak sınıflandırılmıştır. Mekanik hasar, kirlenme ve aşınmaya karşı temel koruma sağlarlar. Yalnızca düşük ila orta riskli iş ortamlarında kullanın. Yanlış kullanım ürünün koruyucu işlevini azaltabilir.

KULLANIM AMACI

ADAMOS Sweatshirt giysisi, standart iş aktiviteleri sırasında günlük kullanım için tasarlanmış iş giysisidir. Özellikle atölyelerde, sanayide, lojistikte, depolarda, servis ve montaj işlerinde ve iç ve dış mekandaki diğer iş aktivitelerinde uygundur. Giysi, daha soğuk ortamlarda termal konfor sağlar ve sıradan mekanik kirlenme ve aşınmaya karşı temel koruma sunar.

DOĞRU KULLANIM TALİMATLARI

Beden tablosuna göre doğru bedeni seçin. Giysiyi doğru şekilde giyilmiş, kapalı ve hareketlerinizi kısıtlamayacak şekilde giyin. Her kullanım öncesi giysinin hasarlı olmadığını kontrol edin. Açık ateşle çalışma veya yüksek kimyasal kirlenme riski olan ortamlarda giysiyi kullanmayın. Şiddetle kirlenmiş, yırtılmış veya başka şekilde hasar görmüş giysi, belirtilen korumayı sağlamaz ve onarılmalı veya kullanım dışı bırakılmalıdır.

SERTİFİKASYON BİLGİLERİ

Giysi EN ISO 13688:2014/A1:2022 standardının gereksinimlerini karşılamaktadır – Koruyucu giysiler – Genel gereklilikler. Uygunluk Beyanı, www.bennon.cz adresinde her ürün için veya üreticiden talep edilerek temin edilebilir.

BAKIM VE TEMİZLİK

Maksimum 30 °C sıcaklıkta yıkayın. Ürün ağartılmamalıdır. Düşük sıcaklıkta tamburlu kurutucuda kurutun. 110 °C'ye kadar düşük sıcaklıkta ütüleyin. Perkloroetilen ve hidrokarbonlarla profesyonel kuru temizlemeye izin verilir. İlk kullanımdan önce ürünü yıkayın. Ürünün işlevselliği ve görünümünün korunduğu maksimum yıkama döngüsü sayısı 50 döngüdür.

YIKAMA SEMBOLLERİ



ETİKETLEME

Üretici tanımı, ürün bedeni, malzeme bileşimi ve bakım sembollerini içeren dikilmiş etiket, EN ISO 3758:2012'ye uygundur.

DEPOLAMA VE ÖMÜR

İlk kullanımdan önce ürünü kuru bir yerde, doğrudan güneş ışığı ve nemden koruyarak, 10–30 °C arasında depolayın. Ürünün önerilen ömrü, zarar görmemişse, ilk kullanımdan itibaren 2 yıldır.

AMBALAJ

Kapalı şeffaf PE poşetlerde.

İMHA

Ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde, yerel yönetmeliklere uygun şekilde çevre dostu şekilde imha edin. Ürün tehlikeli maddelerle kontamine olmuşsa, tehlikeli atık olarak muamele edin.